

會務報告 Announcements 08-30-2026

1. 下主日 (9月6日) 是聖餐主日。請大家預備心記念主。

Next Sunday (September 6) will be Communion Sunday. Please prepare your heart in remembrance of the Lord.

2. 本週二 (9月1日) 晚上7點將有長執同工會，請長執同工預備參加。

There will be an Elder and Deacon Board meeting on Tuesday (September 1), at 7:00pm. Elder and Deacon Board members, please prepare to attend the meeting

會務報告 Announcements 08-30-2026

3. 經長執同工會和教育委員會共同商議決定：我們教會將於9月13日開始 "門徒訓練" 事工，歡迎每一位弟兄姊妹都來參加。

After discussion among the Elder and Deacon Board and Education Committee members, it has been decided that our church will begin "Discipleship Training" on September 13. All brothers and sisters are welcome to participate.

會務報告 Announcements 08-30-2026

4. 主日學課程安排如下：

- 1) 國語主日學 "小要理問答" 班 – 時間是主日午餐之後 12:30-1:30，在6號教室。
- 2) 粵語主日學 (創世記) – 時間是主日下午 1:00-3:00，地點待定。

Sunday school schedule is as follows:

- 1) **Mandarin Sunday school class "The Shorter Catechism" – time is 12:30-1:30pm after Sunday lunch, in classroom 6.**
- 2) **Cantonese Sunday school class (Genesis) – time is 1:00-3:00pm; location is to be determined.**

會務報告 Announcements 08-30-2026

5. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。
特別禱告會是週三晚上 9:00-9:30：

- 為財務和行政事工，9月2日；
- 為家庭事工，9月9日；
- 為教育事工，9月16日；
- 為團契和場地事工，9月23日。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. The special prayer meetings are on Wednesdays, 9:00-9:30pm:

- For finance and administration ministry, September 2;
- For family ministry, September 9;
- For education ministry, September 16;
- For fellowship and facility ministry, September 23.

會務報告 Announcements 08-30-2026

6. 教會接受實體支票奉獻之外，我們也接受網上支票和信用卡奉獻。網上奉獻的支付密碼是：MGC2024。

In addition to in-person check offerings at Church, we also accept online check and credit card offerings. The online bill payment code is: MGC2024.

7. 以下是奉獻和午餐收支的狀況：

- 截至2026年8月23日奉獻是預算\$260,000的54%；
- 午餐收支盈餘\$1,657.29。

The following is the status of offering and lunch balances:

- The offering as of August 23, 2026 is 54% of the budgeted offering \$260,000;
- The lunch balance has a surplus of \$1,657.29.

會務報告 Announcements 08-30-2026

8. 本週 "證道、背經、讀經計劃"：下主日的證道信息：「來吧！」；證道經文：創世記 11:1-9。本週背誦經文是：哥林多後書 5:14 "原來基督的愛激勵我們；因我們想，一人既替眾人死，眾人就都死了；" 每日閱讀經文是以賽亞書 17-20。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午 7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。[點擊鏈接晨更靈修分享](#)

This week's Preaching, Memorizing, Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "Come!"; the Scriptures are Genesis 11:1-9. This week's Bible memory verse is 2Corinthians "For Christ's love compels us, because we are convinced that one died for all, and therefore all died." Daily Bible reading: Isaiah 17-20. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website.

[Click here to Morning Devotion](#)

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328,
Rockville, MD 20849-4328; 或 or

2) 網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#) (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2026年7月奉獻數字 Offerings as of July 2026

2026	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 67,151.00		\$ 64,999.98		\$ 2,151.02
第二季 Quarter-2		\$ 50,255.25		\$ 64,999.98		\$ (14,744.73)
七月 July	\$ 12,993.00		\$ 21,666.66		\$ (8,673.66)	
八月 August						
九月 September						
第三季 Quarter-3		\$ 12,993.00		\$ 21,666.66		\$ (8,673.66)
總差額 Total Balance		\$ 130,399.25		\$ 151,666.62		\$ (21,267.37)
宣教事工奉獻 Mission Offering		\$ 3,950.00				\$ 3,950.00
慈善事工奉獻 Benevolence Offering		\$ 100.00				\$ 100.00

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)